

Gazeta Krakowska.

Wychodzi codziennie oprócz niedziel
i świąt uroczystych w drukarni
STANISŁAWA GIESZKOWSKIEGO.

№ 79.

Kwartalnie kosztuje złotych szesnaście
miesięcznie złotych sześć.

CZWARTEK 8 Kwietnia 1847 roku.

OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Dzień godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryż.	Stop. ciepła podł. Rean.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska napowietrzne i różne uwagi
5	6 27" 1"	542 2°	0 1,	63 ZPl. Zachodni średni	Chmury	Wicher ZPl. Zachodni i Zachodni
	2 1,	947 + 4,	9 1,	67 " mocny	Pogoda z Chmurami	
	10 1,	636 + 3,	4 1,	90 " średni	"	
6	6 27 1"	279 - 3°	1 2,	14 Pl. Zachodni "	Chmurno	w nocy wicher ZPl. Zachodni, Deszcz mały
	2 1	121 + 6,	7 2,	60 " "	Pochmurno	
	10 1,	297 + 3,	5 2,	23 ZPl. Zachodni słaby	"	

Wiadomości krajowe.

KRAKÓW.

Komitet żywienia Ubogich w Krakowie.

W ciągu upłynionego miesiąca od dnia 7 Marca, rozdał 28,641 porcyj żywności i chleba; porcja takowa kosztowała wraz z chlebem gr. 5 $\frac{1}{4}$. Do pozostałości kassy wynoszącej w dniu 6 Marca r. b. złp. 10,936 gr. 29 — przybyło złp. 4,695 gr. 1, ubyło złp. 6,660 gr. 2; stan obecny kassy wynosi złp. 8,971 gr. 28. Od połowy ubiegłego miesiąca rozdaje się codziennie porcyj żywności i chleba 1,000. Dochód koncertowy który uczynił na czysto złp. 1,644 gr. 9 przeznaczony został w części na święcone, które jakkolwiek ubogie kosztowało złp. 580 gr. 9. Bilety płatne na żywność z chlebem lub bez chleba sprzedają się codziennie w handlu W. Bochenek, pierwsze po gr. 7 drugie po gr. 4.

Kraków dnia 7 Kwietnia 1847 r.

Wiadomości zagraniczne.

— Londyn 20 Marca. —

Nareszcie fabrykanci angielscy ulegli w walce, którą większość ich toczyła z rozumem i ludzkością. Bil p. Fielden, ograniczający do 10 godzin dzienną pracę kobiet i młodych dziewcząt w fabrykach uchwalonym został w izbie niższej. Sto czterdziestu cztery głosy przeciwko sześćdziesięciu sześciu ustanowiło, że począwszy od 1 maja 1848 r. (nie bardzo to jeszcze blisko jak widzimy) rękodzielnicy angielscy nie będą mieli prawa wymagać od najniższej i najdelikatniejszej części klas pracujących, roboty siły ich przechodzącej. Przekonani jesteśmy że izba lordów, skwapliwie przychyli się do tej uchwały, która nie tylko żadnym jej in-

teresom nie zagraża, lecz owszem pomści ją w pewnym względzie za napaści przez własność rolniczą zeszłego roku wytrzymałe, od naczelników przemysłu wełnianego i bawełnianego. Odtąd więc robotnicy angielscy nie będą eksploatowani przez ciępkę niemiłosierny egoizm, który ciążył im tak długo. Uznano teraz że oni i żony ich nie po to są jedynie na świecie aby służyć do kierowania maszyn, wydawać plemię równie upośledzone i nędzne jak sami, i umierać przy ciężkiej pracy, w wieku kiedy ciało siłą kwitnąć jeszcze powinno. Wolno im będzie starać się o wychowanie jakie takie dzieci, i dawać im wypoczynek równie do życia potrzebny, jak powietrze pokarm i światło. Stan ich polepszy się, a cokolwiek mówią, ani fizyczne ich położenie, ani zarobki mniejsze nie będą.

To mniemane zmniejszenie zarobków było głównym argumentem przeciwników bilu. A przecie nic on nie znaczy. Prosty, zdrowy rozsądek wskazuje, że im mniejszą będzie ilość pracy od każdego robotnika wymaganej, tym większa będzie ręk potrzebna, gdy ważność produkcji taka sama pozostanie. A przecież nie zmniejszają się zapłaty kiedy ręk do roboty szukają. Owszem przeciwnie się dzieje. Co zaś do wysokości produkcji, panowie zbyt są interesowani w jej utrzymaniu, żeby się w tym względzie spuścić na nich nie można. Robotnicy nie zatem nie tracą na przyrzeczonem sobie ulżeniu: bez wyczerpania sił, zachowują, jeżeli nie pomnożą środków, jakie dziś posiadają do opędzenia potrzeb rodzin swoich.

Drugi wielki argument rękodzielników wynikał z niemożności ich wytrzymania obecnej konkurencji, gdyby im nie dozwolono tak tanio brać życie robotnika. Lord John Russell, przed wczoraj zniweczył te niepodobne do wiary narzekania. Przypomniał rękodzielnikom wszystko co uczyniono dla utrzymania ich na cze-

ha przemysłu w świecie całym. Zalesiono sta od zboża, od wełny, od bawełny surowej. Interes rolniczy i skarbowy odsunięto na ich korzyść, a to szkodzie im wynadgodzić powinno zmniejszenie o dwie godziny pracy robotników. — Zresztą na cóż się skarżą? Mówili dopiero że zmniejszą się zarobki robotników, i rozczulają się tą myślą. Toć jeżeli zapłaty za pracę zmniejszą się stosunkowo do pracy, nie na nich przecież spadnie ciężar tego zmniejszenia. Niechże więc siedzą spokojnie kiedy nie na zmianie nie tracą!

Lord John Russell wykazał zresztą, co i prawdą jest, że w krajach których konkurencji rękodzielniczej fabrykanci angielscy śmieśnie obawiać się zdają, prawa daleko większą udzielają opiekę robotnikom niżeli nawet bil pana Fielden. I tak, w Stanach Zjednoczonych, w Massachussets, robotnicy piętnaście lat nie mający, nie mogą być trzymani w fabrykach dłużej nad dziewięć miesięcy na dwa miesiące. Trzy zaś miesiące poświęcają całkiem na kształcenie się na łonie rodziny. W tymże kraju zapłaty o trzecią część są wyższe niżeli w Anglii, bo wynoszą 15 szylingów tygodniowo, kiedy w Anglii ledwie 10 szylingów dochodzą. Lord John Russell mógłby jeszcze Francję przytoczyć, gdzie obecnie jedna z gałęzi prawodawczych, izba parów, zajmuje się projektem do prawa odnoszącego się do pracy dzieci w fabrykach, projektem uświęcającym urządzenie daleko większej opieki, jak nadane bilem który z takim trudem przemódz zdołał opór fabrycznego stronnictwa w Anglii.

Ta mowa lorda John Russell jest najpiękniejszą i najwymowniejszą z powiedzianych w tym przedmiocie. Długo milczał pierwszy minister, możeby wołał nieogłaszać publicznie swojego zdania. Gabinet w istocie bardzo był rozdzielony w tej kwestyi; trzech ministrów bil odpierało, a pamiętamy że na poprzedniem posiedzeniu, przeciwnicy bilu z sir Robertem Peel na czele, bardzo zżęcznie z tego rozdwojenia korzystali. Ale klęska poniesiona przez sir Roberta Peel, męża, którego kierunek izba niższa tak chętnie przyjmuje, nakazywała lordowi Russell, że jeżeli głos zabrać mu przyjdzie, koniecznie bil popierać, jeżeli także upaść nie chce. Może byłoby się wstrzymał do końca, gdyby nie nalegania przeciwników bilu, a mianowicie p. Bright, ex-kolegi Cobdena w związku przeciw prawom zbożowym. Pan Bright mniemał, że zmuszając lorda Russell do mówienia, pociągnie go w stronnictwo bilowi przeciwne, licząc już trzech ministrów. Lecż lord John Russell nie tyle pragnął okazać się zgodnym z kolegami, co czuł obowiązek pozostania wiernym prawdziwej filantropii. Pan Bright tym sposobem złapał się we własne sieci. Mowa pierwszego ministra, którą spodziewał się wniosek obalić, utrzymała go właśnie stanowczo.

— *Madryt 13 Marca.* —

Rząd ma zamiar mianować kilkunastu se-

natorów; pomiędzy kandydatami wymieniają kilku członków izby deputowanych.

Dziś na początku posiedzenia kortexów przedstawiono projekt podpisany przez p. Castro y Oroasco i kilku deputowanych moderatystowskich i progresistowskich w celu zmiany regulaminu izby. W tym projekcie objawiono życzenie, by rozprawy nad mową tronową nie miały miejsca dla oszczędzenia drogiego czasu. Projekt ten odesłano do właściwej komisji sprawozdawczej.

Przedwczoraj wieczorem otrzymano wiadomości, że 150 karlistów, pod dowództwem Tristanego w dniu 7 rano wtargnęło do bogatego w fabryki miasta Tarasa, pomiędzy Barceloną i Manreso, jednak po utarczeze zwycięż, opuścić je musieli. Jak tylko Tristany zajął miasto, zawałał natychmiast alkada i oświadczył mu, iż mieszkańcy niepotrzebują się niczego obawiać, ponieważ nie przybył tutaj zwałac rząd istniejący, ale zapewnić swemu królowi zwycięstwo. Wieczorem poprzedniego dnia doświadczył się generał Breton przez swoich szpiegów, że Tristany myśli wykonać zamach na Tarasę. Natychmiast wysłał 400 ludzi piechoty i 25 jazdy do tego miasta pod dowództwem pułkownika. W pół godziny po zajęciu miasta przez karlistów, weszli krystyniści w wąskie ulice miasta i dotarli aż do rynku, którego domy karliści zajmowali. Tam przyjęto ich ogniem żywym zaraz jeden oficer i czterech grenadierów padło, jazda przez trupy nie mogła ruszyć, piechota pod ogniem z domów nie mogła się rozciągnąć; karliści zaś wolno wśród śpiewu, nie straciwszy ani jednego człowieka ustępowali z miasta, nie będąc ściganymi. Pułkownik, który dowodził wojskami królowej podaje swą stratę na 6 zabitych i 8 ciężko raniomych.

Pan Kajetan de Zuriaga w *Heraldo* ogłosił, iż wieść o wydaniu przez skarb królowej Krystynie na podróż, 3 a nawet 4 milionów realów, puszczona przez *Clamor Publico*, jest fałszywą.

— *Portugalia.* —

Saldanha, według ostatnich wiadomości nagle starał się o wynalezienie miejsca stósownego do przeprawy przez Duero. Przez kilka dni jego marszom i kontramarszom sprzyjała pogoda, ale wkrótce deszcze musiały tamę położyć poruszeniom. Burze na brzegach panowały w Oporto; parostatek *Książe Oporto*, który zajęli powstańcy, rozbił się ciągnąc na koniec portu jakiś statek kupiecki, nie ocalono nikogo. Rząd kolejno utracił wszystkie parostatki. — Miguelistowski generał Povoas wrócił z swęj wyprawy do Oporto, tam był nader dobrze przyjęty i spotkaany publicznie przez das Antas, Sa da Bandeira i innych, którzy kiedyś najwięcej przyczynili się do upadku sprawy don Miguela. Z generała das Antas stronnicy jego nie są zadowoleni, z powodu niepowodzenia w wyprawie na Viana; przeciwnie zaś generał Povoas, dziś

wszędzie jest wynoszony. przeto rząd królowej spodziewa się, że pomiędzy powstańcami wybuchnie niezgoda. Mogłoby to być, gdyby zbyt wczesnie nie odsądzono tych panów od wszystkich tytułów i godności i tym nie zamknięto im drogi do powrotu; to odsądzenie od godności można było właśnie po zwycięztwie dokonać i z pomyślniejszym skutkiem; dziś zaś przyprowadzeni do ostateczności, muszą oni albo zwyciężyć albo umrzeć. Nadzieja, że wojska liniowe przejdą pod sztandar królowej nie potwierdza się, ponieważ w czasie wyprawy do Antasa na Viana dezercya w jego oddziale się nie objawiła, jakkolwiek kłamliwie o tem dzienniki lizbońskie donosiły. Tutaj w lizbonie ciągle aresztują: pomiędzy innymi w ostatnich dniach lutego aresztowano dwóch kupców angielskich, Crot i Martin, których przekazano dokumentami piśmiennymi, że byli agentami junty; ale poseł angielski zareklamował natychmiast i musiano ich, na mocy traktatów istniejących, zaraz wypuścić na wolność. Wiadomości o przybyciu Don Miguela do Anglii, ożywiły na nowo nadzieje jego stronnictwa.

Każdy się pyta, długo jeszcze potrwa podobny stan w Portugalii, lecz na to pytanie nie ma odpowiedzi, albowiem każde stronnictwo pełne jest najwidoczniejszych nadziei rychłego zwycięstwa, ale kto zdrowo na rzeczy patrzy, ten widzi, że rozstrzygnięcie jest jeszcze nader dalekiem.

Rozmaitości.

TOLEDO. — BAJLEN. — ALHAMBRA — GRENADA.
KORDUBA — KADYKS.

(Ciąg dalszy.)

Ocknijcie się w sercu, wspomnienia, pamiętki, żądze, nadzieje, radości w głębi cystern zachowane! Oczekiwane tchnienie Wschodu, przybywaj w wietrzykiem od cytrynowych gajów. Różane lato, przybywaj, ukaz się na tym czarodziejskim gruncie; przynieś w ręku dary przed śmiercią obiecane!

Po wszystkich salach, komnatach, dziedzińcach, pałacach, podziemiach, spieszę w górę, schodzę na dół, szukam, błakam się, gubię, znajduję, słucham, wołam: Szczęśliwości! szczęśliwości ziemska, gdzie jesteś?

Obity się kroki na podłogach kamiennych.... ktoś westchnął w tajemniczej komnacie... jedwabny płaszcz zaszeleścił o ścianę... Nie, to deszcz z wytrysków; to listek cytrynowy spadł w fontannę. Po tysiącznych zakrętach wracam zmordowany w to samo miejsce bez wyjścia. Alhambro! przybytku roskoszy, labiryntu płonnych myśli! szczęście! sroga uciecho! chimero, ułud! Szczęśliwości, znowu mnie zmałża? Nikogo tu nie ma. Cienia uleciały z fałszywą ścian wonią. Wieczór sprowadził za sobą złowrogie ciemności. Już! Tak, już trzeba wychodzić, trzeba zejść z góry. Jutro, inny przyjdzie w to miejsce i czytać będzie po murach te same przyrzeczenia, pić z tych upajają-

cych źródeł, gonić za tym samym skarhem. W wiecznie pustych komnatach... toż samo echo odpowie mu: Szczęśliwości! już zapóźno!

U stóp próżnego tronu Boabdila, piękny heron zdziwiony, jedyny strażnik tych, mniejsze samotnych, ucieka w dwóch skokach; oddaje się temu dziwnemu magii postaćowi. Prowadzi mnie on w pałac i krużganki, aż do kiosku nad doliną wiszącą; ztamtąd panujesz całej okolicy. To jest Mirab, oratorium z którego kapłan Alhambry zanosił poranne modły. Królestwo Grenady rozciąga się tam u stóp twoich jeszcze pograżone w zachwyce imanu.

Módlcie się wierni! to właśnie pora; wszystko się modli. Ziemia pełna żywotnych zarodków, budzi się i rozlewa kórne kadzidła na progu wiosny. Pierwioski jór wzbijają się wonią silniejszą jak letnich kwiatów oddechy. To ulubiony czas poetom andaluzyjskim, chwila, w której ścieleki przywdziewa żalobę z zazdrości ku różom; cyprysowe gałązki kołyszą się upojone radością z odrodzenia jaśminów.

Już słońce, złoty sokół, wybiegło w górę; już szybuje nad lazurówem giazdem. Pierwsze gór gromady szykują się u stóp Alpuzarras, wieczyste meczety śnieżne z kopułami miedzianym ubarwieniem odbłyśkiem. Ukośne parowy rysują się czarnemi, niebieskiemi, pomarańczowemi arabeskami na ich kryształowych bokach; w takiej odległości sosnowe lasy wydają się żdźbłami trawy w emalii nasadzonemi. Poniżej Mirabu, płynie przepaścią na pięćset stóp Dorsu, pod wieńcami lasów. Gdzież zobaczycie podobną rzekę pomarańcz coby się u ujścia rozpryskała w morze zieloności? Z tego wzniesienia, ponure wieże Alhambry zanurzają swe stopy w rajową vegetację. Z drugiej strony doliny, roślinność ta zmienia się w górę najeżoną kaktusami, aloesami, dzikimi krzewami co przypominają pustynię, płonna siedzibę czarnego Iblisa, szatana nieczystego. Niech go Bóg wytepi i niedopusci rozciągnąć się aż do bogatej Vega, pobytu, przybytku dobrych! Tyś siacie obmywa go strumieniem, lecz najbardziej go upłodnił krew wiernych. — Niema jednego szczepu winnego, jednego pnia figowego, żeby walką nie był umierzwionym. To też która ziemia tak się jak ta uśmiecha? Tylko z Edenem ją porównać. Płaszczyste otacza pasmo gór ząbkowanych, ustrojonych kaktusami, aby nikt inny prócz wynawcy Allaha nie mógł wejść do tego szczęśliwych ogrodu. Z tej strony, pasmo Albolota zaostrza się w piłę; naprzeciwko ostro szczyt Atarfu wybiega minaretem u wejścia do parowu. Widzisz go? Bóg tylko sam wynieść go zdoła! Zbudował go na innej skale, aby strzegł wiernych obozu. Bóg wielki jest! i wieczna jemu chwała! Spogląda na nas z wysokości tego bezładnego szczytu.

Pod Alhambra, w głębi wonnej przepaści, Grenada otwiera się jak rozcięte jabłko, w którym ziarnka policzysz. Schylają się dachy ulic przecinnych; kresła się długimi pasmami czarnemi na śnieżystych bogach góry Elwiry. Miejskami zieleni cyprys przy wieży, ale żaden głos nie wystrzela z pobożnego miasta. — Dzielnice Zakatynu, Albalcinu, osobne stanowiac królestwa, zarzuciły donowe boje. Módlcie się! módlcie, Zegrysy i Abenserragi! Ręka Allaha pisze magiczne legendy pałacu, arabeskami z zieloności, granitu, śniegu na całym obliczu Andaluzji. Bliskie wierzchołki Monte-Frio mówią lazurówemi głoskami: „Czesać piękność zobaczyć? patrz na nie szafirowe boki“

Białe Alpuxarry odpowiadają lodowatemi znakami: „Myśmy tron wszech wspinały.” A pośrodku kotliny Vega, co je przedziela, słyszcie szmer i mruczenie zieloności w języku róż i słowików: Szczęśliwość! szczęśliwość!

Słuchajcie! dzwon ozwał się w Alhambrze, ze szczytu wieży Vela ku równinie zwróconej. Przez cały dzień ten głos uroczysty unosi się nad Grenadą. Długie młodych dziewic szeregi ciągną na wieżę, każda uderza sercem dzwonu. Dziś dotkną liny od tego dzwonu, który na chwilę zamilknąć nie powinien, to wroźba szczęścia na całe życie. Jakąż to nowinę głoszą tak hucznie? Wielką nowinę: rocznicę zdobycia Grenady na Maurytanach. Na ten głos, rozpierzchają się cienie i sny Alhambry; budzi się Grenada chrześcijańska, w samą porę przybywam na uroczystość narodową Andaluzji.

Rzekłbyś że miasto dopiero co szturmem zdobyto, tak kwapią się tłumy, tak goreją spojrzenia, tak góry, wąwozy, przepętnione krzykami, śpiewami, konnymi, pieszymi, brzękami gitary i haskijskiego tamburyna. Pierwszy potok tego prostokatego tłumy wtoczył się do katedry z obliczem grecko rzymskiem, gotyckim tułowem. Wszyscy

się cisną do kaplicy, w której katolicy królowie Ferdynand i Izabella chcieli być pogrzebanemi, w sercu zdobywcy. Matłonkowie na marmurowem łożu, otoczeni gronnicami, promienieją radością, gdy tymczasem chorągiew zwycięstwa którą Grenade obdarzyli, wystawioną jest na widok, po nad ich grobowcami. Na aksamitnych poduszkach rozłożono także srebrną ich koronę, berło, miecz skrócony. Przed mojem przybyciem, modlitwa i natężenie ducha nie przeszkodziły jakiejś starej kobiecie, ściągnąć przez kraty srebrne berło królów katolickich i skwapliwie unieść je pod oponczką. Odebrano jej tą zdobycz kiedy wychodziła za próg kościoła; lecz wolność jej nie została naruszoną bynajmniej skutkiem jedno zgodnego życzenia obecnych. (D. c. n.)

PRZYJECHALI DO KRAKOWA.

Od dnia 6 do dnia 7 Kwietnia.

Krawczycki Wincenty, z Galicyi; -- Rogowski Jan Nepomucen ob., Borkowski Jan, z Polski; -- Plesner Maurycy, z Pruss.

Wyjechali z Krakowa.

Rzewuski Leon ob., do Galicyi; -- Krawczycki Wincenty, do Polski; -- Becker Jan, do Pruss.

Doniesienia Urzędowe.

Obwieszczenie.

Nro 1580 D. W.

CESARSKO KROLEWSKI

WYDZIAŁ DOCHODÓW PUBLICZNYCH I SKARBU

Stosownie do rozporządzenia C. K. Rady Administracyjnej z dnia 26 b. m. i r. N. 1657 podaje do powszechnej wiadomości, iż w dniu 17 Kwietnia r. b. o godzinie 11 z południa w Biórach C. K. Wydziału Dochodów Publicznych odbędzie się publiczna głośna licytacja na wyposzczenie w jednoroczną i miesięcy ośm poczynając od dnia 1 Maja r. b. dzierżawę dochodów z propinacyi w dobrach Skarbowych Jaworzno, a mianowicie: w wsiach Jaworzniu, Długoszynie, Szczakowy, Jeleniu, Byczywie, Jeziorkach, Niedzieliskach, Dąbrowy, na Jezorze i Wysokim Brzegu, oraz rybołostwa na rzece Pszemszy i przewozu na tejże rzece pod Jeleniem. Cena rocznej dzierżawy wk w ocie złotych polskich 16,150 na pierwsze wywołanie ustanawia się. Główniejsze warunki tej dzierżawy są następujące. Licytant obowiązany jest złożyć *vadum* w kwocie złotych polskich 1615 czynsz wlicytowany opłacać w czterech kwartalnych ratach z góry, złożyć kaucyą połowie czynszu rocznego odpowiadającą. Inne warunki każdego czasu w Biórach C. K. Wydziału przejrzanemi być mogą.

Kraków dnia 30 Marca 1847 r.

Przewodniczący

MAJEWSKI.

(2r.)

p. o. Sekr. S. Popielecki.

Nro 670.

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ

Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Na skutek podania Elżbiety Salomei z Karczorków 1^o Muszynej 2^o Gładyszowej o przy-

znanie jej spadku po s. p. Antonim Gładyszu jej mężu pozostałego, a z domu z ogrodem pod N. 28 w Nowej wsi przy Krakowie położonego, gruntu zagonów 5 pod N. 121 Kadastru, gruntu zagonów 6 pod N. 67 Kadastru zamieszczonych, oraz ruchomości składającego się, po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora na zasadzie art. 770 Kod. Cyw. i 12 ust. Hyp. z roku 1844 wzywa wszystkich prawo do zwyczajnego spadku mieć mogących aby się z takowem do Trybunału w przeciągu trzech miesięcy zgłosili, w przeciwnym bowiem razie spadek rzeczony zgłaszającej się Elżbiecie Gładyszowej wdowie na zasadzie art. 767 K. C. przyznany zostanie.

Kraków dnia 9 Lutego 1847 r.

Sędzia Prezydujący

J. Czernicki.

(2r.)

Z. Sekr. P. Burzyński.

Nro 6599.

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ

Miasta Krakowa i Jego Okręgu.

Na zasadzie artykułu 12 ustawy Hypotecznej z roku 1844 wzywa mających prawo do spadku po Jakobie i Rozalii Grochach pozostałego, składającego się z domu pod L. 54 na Krowodrzy w gminie VIII. Miasta Krakowa położonego, z gruntami, aby z stosownemi dowodami w terminie miesięcy trzech do Trybunału zgłosili się, w przeciwnym bowiem razie po upływie powyższego terminu spadek w mowie będący Józefowi Grochowi synowi zgłaszającemu się przyznany zostanie.

Kraków dnia 11 Grudnia 1846 r.

Sędzia Prezydujący

J. Pareński.

(2r.)

Z. Sekr. P. Burzyński.